

# El Milagro De San José



- Para todas las razas, todos los colores, todos los credos -



## Una Enseñanza sobre Los Diez Mandamientos

Entregada Espontáneamente  
por medio de Frances M. Klug

TEACHING DELIVERED THROUGH  
FRANCES M. KLUG ON JANUARY  
2, 1980

ENSEÑANZA ENTREGADA POR  
MEDIO DE FRANCES M. KLUG EL 2  
DE ENERO DE 1980

### "POSITIVELY THE WAY"

**I. I am The Lord Thy God;  
Thou Shalt Not Have strange  
gods Before Me.**

"I must never put anything,  
anyone, above God.

I must never put anything  
before Him, in my thoughts, in my  
words, in my actions.

I must never allow myself to  
omit Him from my life.

I must never forget that He is  
my Creator, and ultimately the Judge  
of my salvation."

**II. Thou Shalt Not Take The  
Name Of The Lord Thy God In  
Vain.**

"I must never use foul language  
in God's direction.

### "POSITIVAMENTE EL CAMINO"

**I. Yo Soy El Señor Tu Dios; No  
Tendrás dioses ajenos Delante De  
Mí.**

"Nunca debo poner nada, nadie,  
ante de Dios.

Nunca debo poner nada delante de  
Él, en mis pensamientos, en mis  
palabras, en mis acciones.

Nunca debo permitir que yo Lo  
omita de mi vida.

Nunca debo olvidarme de que Él es  
mi Creador, y por último el Juez de mi  
salvación."

**II. No Tomarás El Nombre Del  
Señor Tu Dios En Vano.**

"Nunca debo usar lenguaje sucio  
hacia la dirección de Dios.

Debo refrenar de usar palabras

**I** must refrain from using impure words connected to His Name or with an emphasis on Him, whether it be in jest, in anger, in mere conversation.

**H**is Name must never be tarnished by me in any of my thoughts, in any of my words, or in any of my actions, for I must never forget my actions speak, and are example to other men."

### **III. Remember Thou Keep Holy The Sabbath Day.**

**"I** must always remember a given time, an amount of time, must be dedicated in my Honoring God, my Creator, my King.

**I** must return to Him in prayer, dedication, thanksgiving, communication, and love, the respect of observing Who He truly Is; who I am, His child."

### **IV. Honor Thy Father And Thy Mother.**

**"I** must remember to Honor God openly and privately, as He is my Father, my Creator, my Judge.

**I** must respect and hold Him in a special place where others can imitate my feelings, my actions, my understanding of Him. I must be sure I reflect dignity, sincerity and respect for my earthly parents, plus all who are senior to me in authority and in stations of life that give sound order to my life."

impuras conectadas a Su Nombre o con un énfasis en Él, sea en broma, en enojo, en mera conversación."

**Su** Nombre nunca debe ser deslustrado por mí en cualquiera de mis pensamientos, en cualquiera de mis palabras, o en cualquiera de mis acciones, porque nunca debo olvidarme de que mis acciones hablan, y son ejemplo a otros hombres."

### **III. Acuérdate De Guardar La Santidad Del Día Sagrado.**

**"Siempre** debo recordar que un tiempo determinado, una cantidad de tiempo, debe ser dedicado en Honrar a Dios, mi Creador, mi Rey.

**Debo** devolverle a Él en oración, dedicación, agradecimiento, comunicación, y amor, el respeto de observar Quién Es Él verdaderamente; quién soy yo, Su hijo."

### **IV. Honra A Tu Padre Y A Tu Madre.**

**"Debo** acordarme de Honrar a Dios abierta y privadamente, como Él es mi Padre, mi Creador, mi Juez.

**Debo** respetar y mantenerlo a Él en un lugar especial donde los demás pueden imitar mis sentimientos, mis acciones, mi comprensión de Él. Debo asegurarme de reflejar la dignidad, la sinceridad y el respeto para mis padres terrenales, más todos los que son superiores a mí en autoridad y en estaciones de la vida que dan orden bien fundado a mi vida."

## V. Thou Shalt Not Kill.

"I must remember to reach for purity so I will not kill my Soul and have It condemned to Hell for all eternity.

I must also remember to be aware that my actions, my works, my attitude, my personality, my words, my will, do not kill any part of another human being, whether it be their enthusiasm, interest, talents, direction, hope; also, their image in the eyes of other people."

## VI. Thou Shalt Not Commit Adultery.

"I must never use my body or anyone else's body in any form of impure actions or words.

I must hold God's Purpose in mind in all my relationships with other human beings and never abuse intimacy, relationship, or the Purpose for which God created me."

## VII. Thou Shalt Not Steal.

"I must never steal from God through jealousy, impurity, possessiveness, another human being's love for Him, desire to please Him, dedication, or commitment to Him.

I must never take from any other human being their right to use their own will in the manner they feel is just for them.

I must never steal possessions

## V. No Matarás.

"Debo acordarme de alcanzar la pureza para no matar a mi Alma y tenerla condenada al Infierno por toda la eternidad.

También debo acordarme de estar consciente de que mis acciones, mis obras, mi actitud, mi personalidad, mis palabras, mi voluntad, no maten cualquier parte de otro ser humano, sea su entusiasmo, interés, talentos, dirección, esperanza; también, su imagen en los ojos de otras personas."

## VI. No Cometerás Adulterio.

"Nunca debo usar mi cuerpo ni el cuerpo de cualquier otra persona en ninguna forma de acciones o palabras impuras.

Debo tener en cuenta el Propósito de Dios en todas mis relaciones con otros seres humanos y nunca abusar la intimidad, relación, ni el Propósito por el cuál Dios me creó."

## VII. No Robarás.

"Nunca debo robarle de Dios por celos, impureza, por ser posesivo, el amor de otro ser humano para Él, su deseo de agradarle a Él, su dedicación o su compromiso a Él.

Nunca debo quitarle de cualquier otro ser humano su derecho de usar su propia voluntad en la manera que ellos sienten ser justa para ellos.

Nunca debo robarles posesiones ni maltratar las pertenencias de otros.

or misuse others' belongings.

**I** must never be offensive or impure to other human beings, stealing their dignity, or well-being."

### **VIII. Thou Shalt Not Bear False Witness Against Thy Neighbor.**

**"I** must never lie about another human being, gossip, or degrade them.

**I** must never intimidate them in false, untrue, disgraceful situations.

**I** must never judge another human being, causing disgrace or harm."

### **IX. Thou Shalt Not Covet Thy Neighbor's Wife.**

**"I** must never encourage or partake in the wrong relationship with the husband or wife of any other human being.

**I** must never encourage intimacy or familiarity that will lead to sin, whether it be in the mind, in the intention, in the words, in the suggestion, or in the possessing of the whole of the person, in mind, in relationship, and in personal involvement."

### **X. Thou Shalt Not Covet Thy Neighbor's Goods.**

**"I** must never use, then keep another human being's possessions.

**Nunca** debo ser ofensivo ni impuro a otros seres humanos, robando su dignidad, o bienestar."

### **VIII. No Darás Falso Testimonio Contra Tu Prójimo.**

**"Nunca** debo mentir de otro ser humano, chismear, ni menospreciarlos.

**Nunca** debo intimidarlos en situaciones falsas, no verdaderas, vergonzosas.

**Nunca** debo juzgar a otro ser humano, causando vergüenza o daño."

### **IX. No Codiciarás La Mujer De Tu Prójimo.**

**"Nunca** debo fomentar ni participar en la relación incorrecta con el esposo o esposa de cualquier otro ser humano.

**Nunca** debo fomentar la intimidad o familiaridad que conducirá al pecado, sea en la mente, en la intención, en las palabras, en la sugerencia, o en el poseer de la totalidad de la persona, en mente, en relación, y en involucramiento personal."

### **X. No Codiciarás Los Bienes De Tu Prójimo.**

**"Nunca** debo usar, luego guardar las posesiones de otro ser humano.

**Nunca** debo abusar de las posesiones de otra persona.

**Nunca** debo dar por sentado que

I must never abuse another person's possessions.

I must never take for granted that I have the right to own what belongs to someone else.

I must never omit the respect necessary for what another man has earned for himself. It is not my concern as to what determines his amount of possessions, saying to myself, 'He'll never miss this,' or giving way to some weak excuse, justifying a wrongdoing, or taking."

*All Revelations are delivered spontaneously and continuously as witnessed by all those present at the time.*

©Copyright 1996 FMK

---

The above Revelation was originally delivered in English. The Spanish version presented here is only a translation, and as a consequence, although we try to preserve the intent and meaning as given, at times can only approximate the original version. For that reason, one should refer to the English for clarification.

tengo el derecho de ser dueño de lo que pertenece a otra persona.

**N**unca debo omitir el respeto necesario para lo que otro hombre ha ganado para sí mismo. No es mi asunto en cuanto a lo que determina su cantidad de posesiones, diciéndome a mí mismo, 'Nunca lo echará de menos,' o rindiéndome a alguna excusa débil, justificando un mal hecho, o lo que se está tomando."

*Se entregan Todas Las Revelaciones espontánea y continuamente como atestiguado por todos los presentes en el momento.*

©Copyright 1996 FMK

---

Se entregó la Revelación originalmente en inglés. La versión española presentada aquí es sólo una traducción, y por consecuencia, aunque tratamos de preservar el intento y significado como dados, a veces sólo puede aproximarse a la versión original. Por eso, se debe referirse al inglés para clarificación.